



期待を背に走る

9月24日榛中体育祭の一コマ。
号砲一発ノダッシュする選手たち。
各クラスから選出された走者たちは、
クラスの声援を受けながら、その期待に答えようと
無我夢中で走っていました。

広報 しんとう

1993年10月号(No.270)

主 な 内 容

この夏の
国際交流事業から… 2～7 ページ
敬老に関する話題… 8～9 ページ
議会だより… 10～15 ページ
村のニュース… 16 ページ
話題あれこれ… 17 ページ
くらしの情報… 18～19 ページ
こちら保健婦… 20 ページ

一万五〇〇キロのかなたでは



太平洋のかなたに横たわる北アメリカ大陸。ここで沈んだ太陽が約十五時間後、わたしたちを夜の世界から解き放してくれる朝日になります。北アメリカ大陸の五大湖南東にあるイリノイ州ジェネシオ町。日本から遠く一万五〇〇キロ離れたこの地にも太陽の恵みを受けながら生活する人々が暮らしています。この夏、村の国際交流事業により、同町とさまざまな交流が行われました。言葉や習慣といったさまざまな壁を越えて交流したみなさんの感想や体験談を通して、日本という小さな島国で生活するわたしたちの文化や習慣を見つめ直し、国際化ということを考えてみたいと思います。



**日本語を教える
には英語から**
小野関陽子さん
(様中2年 13区)

初めての飛行機に乗って大変うれしかった。着陸したシカゴは大都市なのでビックリ。ホームステイ先のビルさんの家ジェネシオでは、家族のみなさんが明るくわ

ると大変喜んでくれました。でも、英語の単語をもっと勉強して行けば、もっといろいろ教えてあげられたのにと反省しています。
日本と比べて、アメリカの人々は背が高いためか、なにもかも大きく、そして、動物や環境にやさしく、自分の意志をはっきりと持ち、明るい性格の人が多かったと思います。でも、日本食は胃のものがたれないことを確信しました。



**笑顔を見習った
方がいい**
柳岡絵美子さん
(様中2年 4区)

シカゴ空港から、自動車に乗ってトムさん宅(ジェネシオ)へ。途中、車の窓から流れる景色を眺め、乗っている自動車のスピードが、日本とは比べられないほど速

いことに気が付きました。
夫と子どもとの三人暮らしのトムさん宅では、わたしをジェットコースターへ連れて行ったり、パーティーへいって、集まってい

るみなさんへ紹介してくれたり、家族一人一人がわたしに気を使ってくれ、ホームステイをした十日間の生活は、大変楽しかった。でも、食物をあまり食べないわたしは、みなさんに心配をかけたことと思います。
アメリカの人々は、みな笑顔で話しかけてくれます。少し過剰かなとも感じましたが、日本人も少し見習った方がよいと思います。



**みんな仲間って
感じました**
浅田 雅子さん
(様中2年 3区)

夫婦と四人の子どもがいるミッシェルさん宅(ヒルスデール)でホームステイをしました。
ホームステイ先で一番楽しかったことは、子どもたちと童心にか

えっではしゃぎまわったことや、ジョッピング。
印象に残っていることは、家族みんなが、わたしに優しくしてくれて、みんな美人ということ、い

つも友達遊びに来ること。そして、驚いたのは、広いトウモロコシ畑やホテルがいたことです。
アメリカでは、みんなが「ハイ」とあいさつしてきます。広くて大きなアメリカは、とても自由でみんな仲間という感じがしました。それに比べると日本は、自由の国ではなく、あいさつをしない国民性があると思いますが、食物はやはり和食ですね。



**積極的に
親切な人ばかり**
藤巻智則くん
(様中2年 10区)

自動車の修理工場を営み、庭にプールがあるほど広いデリーさん宅(モーリン)でホームステイをしました。その庭のプールサイドで行われたパーティーは、多くのホームステイで一番楽しかった思い出です。
英和辞典を持っていかなかったのが、ちょっとした勘違いから、小さなトラブルもありましたが、家族全員でよくのことを心配して

くれて、本当にうれしかった。
ホームステイをしている最中、セナ機でループ飛行をしたときは驚きましたが、アメリカはなにもかもが大きく広い。そして、ここに住む人々は、みなさん積極的に親切、良い人ばかりという印象を受けました。日本と比べてみると、日本人は、もっと積極的に行動するということを、心がける必要があると思います。



**ひまな時間の
使い方がうまい**
儘田純代さん
(様中3年 20区)

ジェネシオ郵便局の局長を務めるステイブンさん宅(ジェネシオ)でホームステイをしました。
ステイブンさんは、六人家族。みなさん明るい性格の持ち主で、仲良く暮らしているという雰囲気でした。そのみなさんと一緒に楽しく過ごしたことや、教会に行ったりしたことは一生の思い出です。また、スーパーマーケットで見た大きな買物かごや、包装量

の多いお菓子など、すべてが大きかったことが忘れられません。
明るく笑顔の絶えないアメリカの人々、心が広く表情も豊かという印象を受けました。それと比べると日本人は、愛想が悪く、暗い印象をあたえられていると思います。また、ひまな時間の過ごし方も日本人はへたで、いつでも前向きな気持ちになることが必要ではないでしょうか。



自由という雰囲気 溶け込む自分

都筑智恵美さん
(様中3年9区)

飛行機のいろいろな機内サービスに驚きながら、到着したのは、明るくて陽気、親切で自由の国アメリカでした。ホームステイをしたのは、六人家族のミッシェルさん宅（ヒルスデール）です。

ミッシェルさんの家は新しく、優しい家族のみなさんと一緒に食事をしたキッチンには、わたしが大好きな場所。そこで楽しく過ごしたことは、いまでもみんなの笑い声が聞こえてきそうで、とってもいい思い出になりました。特に有名な場所へ行かなくても、家族のみなさんと過ごしている時が一番楽しかった。わたしは、ふだんの生活の中で、自由という雰囲気溶け込んでいたような気がします。

着色料を多く使ったような食べ物以外、アメリカのすべてが好きになりました。

日本人に欠けていること

道上智仁くん
(様中3年2区)

十日間が無事過ごせるだろうか、心配しながら到着した家は、飛行機のエンジンアタックでびっくりのお宅（ジェネシオ）でした。アタックさんの家は、夫妻と子ども一人の三人暮らしでしたが、祖母の家が近所にあり、そこで乗った大きなトラックは、さすがアメリカ人サイズと感心してしまいました。そして、ほとんどの家の庭に芝生が植えられていて、バスケットリングがあるところは、日本では考えられません。

ここに住んでいる人々は、みんな明快で、だれでもあいさつをしてくれるし、気軽に話し掛けることができます。こういったことが日本人には欠けていると思います。また、このようなことを考えている自分自身が、精神的に大きく成長したような気がしました。

理解しあうことを 学びました

綿貫瑠理さん
(様中3年3区)

アメリカに来てしまったことは、ショッピングと自分の英語力を確かめることでした。真つすな道が多いことに驚きながら到着したビックさんの家（パ

イロン）が、その舞台となりました。牧場を経営する夫婦と四人姉妹の六人家族で、とても心の暖かいみなさんです。そのみなさんと、いろいろなパーティーをしたり、

プールで遊んだりしながら楽しく過ごした十日間でした。このホームステイの期間中、いろいろなわからなくても、笑顔で忘れないことを心がけながら、言葉や動作をひとつひとつ自分で考え、お互いに理解しあうことを学びました。そして、自由な国アメリカと、少しきゆうくつな日本。どちらも良い面はたくさんあるという気がしました。

優しい家族六人と、犬や猫、ハムスターなどのペットたちと仲良く暮らすジョイさん（ジェネシオ）の家でホームステイをしました。保険代理店を営むジョイさん宅へ到着して最初に気が付いたことは、周りに家がないことでした。その家の三男一女の子どもたちへ日本語を教えたり、一緒に遊んだりしたこと、最後の日に一族そろって行われたパーティーなどは、

親切で五人家族すべて体が大きいディーンさん宅（ジェネシオ）でホームステイをしました。農場へ行つて子豚を抱いたことや、長男のミーガン君の友達と一緒にウォーターパークに行ったりして、楽しい十日間でした。アメリカの人々は、目があつたりすると「ハイ」の一言で友達になつてしまいます。こういったことをわたしも積極的に心がけた結果、いろいろな所でたくさんの方と

果、いろいろな所でたくさんの方と



広い国と 大きな心の人々

水井綾子さん
(様中3年10区)

親切で五人家族すべて体が大きいディーンさん宅（ジェネシオ）でホームステイをしました。農場へ行つて子豚を抱いたことや、長男のミーガン君の友達と一緒にウォーターパークに行ったりして、楽しい十日間でした。アメリカの人々は、目があつたりすると「ハイ」の一言で友達になつてしまいます。こういったことをわたしも積極的に心がけた結果、いろいろな所でたくさんの方と

はつきりした 返事が気に入った

兎澤謙治くん
(様中3年9区)

優しい家族六人と、犬や猫、ハムスターなどのペットたちと仲良く暮らすジョイさん（ジェネシオ）の家でホームステイをしました。保険代理店を営むジョイさん宅へ到着して最初に気が付いたことは、周りに家がないことでした。その家の三男一女の子どもたちへ日本語を教えたり、一緒に遊んだりしたこと、最後の日に一族そろって行われたパーティーなどは、

とても楽しい思い出です。また、トラクターセンターで見たタイヤの大きさは、いまでも目に焼き付いて離れません。

アメリカで印象に残ったのは、優しく、気軽にあいさつをする人々ということでした。そして、あいまいな返事をする日本人より、はっきりした返事をするアメリカ人がすごく気に入りました。



生徒を引率した 河内夏子先生 竹鼻弘之先生 の感想は…

自由と個人を尊重 する国から (河内)

引率という立場から、多くの心配事がかかえて出発しましたが、ホストファミリーのすばらしいみなさんのおかげと、自分自身で一生懸命会話を試みるにより、意義あるアメリカ紀行となりました。

野性のリスがたくさんいるような自然の中で過ごした日々。あしたは帰るという日になってから振り返ると、ずいぶんと長い間住んでいたような気分です。とても十日間とは思えないほど、実りの多い経験を積むことができました。

また、日本の学校の制服の意義や日本社会の閉鎖性など、いろいろと考えさせられました。きっと、自由と個人を尊重するアメリカの地にいたからこそ、そのような日本のことを、思い浮かべることができたのだと思います。

手品を披露して 心をかよわせる

社会人で派遣された
川端眞一さん
(会社員 11区)

わたしの家では、三年連続してホストファミリーを引き受け、貴重な体験をさせていただいていますが、今回初めて、わたし自身がジョンスンさん宅（ジェネシオ）でホームステイを体験しました。

緊張しながらの一人旅、成田空港でも外国にきた気分でしたが、目的地までは気が遠くなるほどの距離があります。

アメリカで最初に着陸したロサンゼルス空港。シカゴ行きゲートへ行くとき東洋人の姿は少なく、ここで六歳くらいの子どもがチョコレートを手くくれました。お礼に手品を披露したところ、知らないうちに人の輪ができてしまい、ヘイナンパーワンマジシャンと声をかけられるなど、心の緊張もゆるみました。そして、この手品は、行った先々で人と心を通わせるわたしの得意技となりました。

三ヶの彼に抱き締められた時は少し苦しかったけど、到着した安堵感と再会した喜びで、わたしの眼鏡は少し曇り気味でした。そして、最初の朝、ジョンスンさんが教えてくれたのは、各部屋の使い方や、洗濯機などの操作です。客人扱いしないのが、ホームステイのルールと解釈しました。二日目にジョンスンさんが操縦するセスナ機で空を散策。途中、ミシシッピー川の上空から、大洪水による被災地を見て、用意していた見舞い金を彼に差し出すと、新聞や全米へ放映されているテレビのニュースで登場するなど、大変な騒ぎになってしまいました。

そして翌朝、自転車で町を走っていると、全然知らない人から「この新聞に出ていたのはあなたでしよう」と言われ、初めて自分が、このジェネシオの



GIFT TO FLOOD FUND. The family of Shinichi Kawabata of Shinjima, Japan, right, gave \$200 to disaster relief for victims of Mississippi River flooding. Mr. Kawabata is in Genesee visiting Clyde Johnson, who will be staying with the Kawabata family for the third year next month during the Love Through Understanding youth exchange program. Mr. Johnson said his guest's gift to disaster relief was "a good example of how generous, how giving and how loving these people are."

テレビ局で見舞金を渡す川端さんとジョンスンさん(掲載された新聞から)



一万五〇〇キロのかなたから

友人を迎えて

ホストファミリー座談会

この夏、ジエネシオ町などから来村した十二人の友人たちを暖かく迎えてくれたホストファミリーのみなさんに集まっていただき、今回の体験談などを伺おうと座談会を開きました。その模様を一部抜粋して紹介します。



この座談会の座長は、みずからホストを体験した竹内助役です。

座長▼本村の国際交流事業も三年目を迎えたことは、ジエネシオ町長の代理チーム・ローンさんも来村するなど、中身の濃い年だったと思います。みなさんの一番心に残った思い出を含めて感想をお聞かせください。

一倉●ホストファミリーを受けている間のすべてが思い出で、家族全員が、受けて良かったなあと感じています。確かに来る前は、不安なんかもあったけど、やってみるとそんな不安は、消えてしまいました。

志村●わたしも思い出ばかりです。受けるのは二年目なので、昨年は確かに大変なこともあったけど、ことは帰った後の疲れもなく、自然に時間が過ぎていったという感じです。

座長▼志村さん宅は、たしか去年来られた人の姉妹でしたかね。

志村●そうです。妹です。

堀内●ことし、わたしと主人が交互に夏休みをとって、受け入れができたことが良かったなあと思います。印象に残ったことはすべてなんですけど、驚くようなことじやなくて、子ども同士が遊びながら喜んでいる風景なんか、思い出されます。

うちの子どもは、口数が普段で

も少ないんですけど、トニー君が帰った日は、夕方まで無口になるほど、さみしかったです。

石坂●うちにみえたのは、二十九歳の社会人ということなのか、なんとなく大変て感じました。

マーク君は自分の希望とかを、あまり言ってくれな

久保田久代さん19区

川端利子さん11区

石坂徳江さん16区

中村直樹さん10区

アードマン・マーク

ニューリー・ベティ

ハドソン・マルリン

ローランド・クリスファ

ジョンソン・クライド

でも、言葉の面では、学校なんかで習う英語じゃなくて、自然にコミュニケーションしている中から、あつ、英語ってこんなもんなんだなあと感じて、中学生くらいのみなさんには、とってもいい経験になると思いました。

川端●うちは三回目なんですけど、最初に来たとき、石坂さんと同じ

ように、いろいろなところへ連れて行ったりしたけど、反応とか感想もないような様子なので、がっかりしたのを憶えています。

ジョンソンさんは、この国際交流事業のアメリカ側の取りまとめ役ということで、いろいろと打ち合わせとかも多く、わが家が休む場所って感じでした。

一昨年、去年とわたしが休んで対応したんですけど、主人の母と一緒に暮らすようになったことは、その母のおかげで、わたしも仕事をしながらできましたし、家族とも話したんですけど、これからはこの事業に参加することを続けたいと思っています。

中沢●うちは二週間、本当に楽しませていただいたという感じが、少しでも可愛いカイルーさんと一緒にいたい気持ちで、仕事も休んじゃいました。

なんかしてやると「サンキュー」と答え、それがとても素敵なんです。家のマスコットのようになっ

てしまいました。

一番印象に残っているのは、娘が頭が痛くなったとき、アメリカから持ってきたクスリを出してくれて、よく効くから飲んでみてと心配してくれた時で、これまでの疲れっていうか、そんなようなものがさっぱりしてしまいました。

それから、本当に打ち解けて、違和感もなく、家族の一員として、過ごせた感じがしました。

小山●マーヴィンさんは、とってもやさしい人で、いろいろな所へ行っ

ったんですけど、だれとでもニコニコしてくださって、新盆があつたんですけど、みんなに会っても、いやな顔ひとつしないんです。

わたしなんかでも、ちょっと英語がよく言えると「グッ

ドグッド」と言って、昔、先生をやったせい

か、子どもたちなんかもよくほめてくれました。

やってみて、本当に良かったと思っ

ています。

久保田●来る前は本当

にいろいろと不安が交錯して

いて、来て三

金井文子さん15区

一倉勇さん13区

志村文子さん6区

中沢みよ子さん11区

小山曜子さん9区

青木歌子さん5区

堀内礼子さん7区

久保田久代さん19区

川端利子さん11区

石坂徳江さん16区

中村直樹さん10区

アードマン・マーク

ニューリー・ベティ

ハドソン・マルリン

ローランド・クリスファ

ジョンソン・クライド

でも、言葉の面では、学校なんかで習う英語じゃなくて、自然にコミュニケーションしている中から、あつ、英語ってこんなもんなんだなあと感じて、中学生くらいのみなさんには、とってもいい経験になると思いました。

川端●うちは三回目なんですけど、最初に来たとき、石坂さんと同じ

ように、いろいろなところへ連れて行ったりしたけど、反応とか感想もないような様子なので、がっかりしたのを憶えています。

ジョンソンさんは、この国際交流事業のアメリカ側の取りまとめ役ということで、いろいろと打ち合わせとかも多く、わが家が休む場所って感じでした。

一昨年、去年とわたしが休んで対応したんですけど、主人の母と一緒に暮らすようになったことは、その母のおかげで、わたしも仕事をしながらできましたし、家族とも話したんですけど、これからはこの事業に参加することを続けたいと思っています。

中沢●うちは二週間、本当に楽しませていただいたという感じが、少しでも可愛いカイルーさんと一緒にいたい気持ちで、仕事も休んじゃいました。

なんかしてやると「サンキュー」と答え、それがとても素敵なんです。家のマスコットのようになっ

てしまいました。

一番印象に残っているのは、娘が頭が痛くなったとき、アメリカから持ってきたクスリを出してくれて、よく効くから飲んでみてと心配してくれた時で、これまでの疲れっていうか、そんなようなものがさっぱりしてしまいました。

それから、本当に打ち解けて、違和感もなく、家族の一員として、過ごせた感じがしました。

小山●マーヴィンさんは、とってもやさしい人で、いろいろな所へ行っ

ったんですけど、だれとでもニコニコしてくださって、新盆があつたんですけど、みんなに会っても、いやな顔ひとつしないんです。

わたしなんかでも、ちょっと英語がよく言えると「グッ

ドグッド」と言って、昔、先生をやったせい

か、子どもたちなんかもよくほめてくれました。

やってみて、本当に良かったと思っ

ています。

久保田●来る前は本当

にいろいろと不安が交錯して

いて、来て三

金井文子さん15区

一倉勇さん13区

志村文子さん6区

中沢みよ子さん11区

小山曜子さん9区

青木歌子さん5区

堀内礼子さん7区

久保田久代さん19区

川端利子さん11区

石坂徳江さん16区

中村直樹さん10区

アードマン・マーク

ニューリー・ベティ

ハドソン・マルリン

ローランド・クリスファ

ジョンソン・クライド

でも、言葉の面では、学校なんかで習う英語じゃなくて、自然にコミュニケーションしている中から、あつ、英語ってこんなもんなんだなあと感じて、中学生くらいのみなさんには、とってもいい経験になると思いました。

川端●うちは三回目なんですけど、最初に来たとき、石坂さんと同じ

ように、いろいろなところへ連れて行ったりしたけど、反応とか感想もないような様子なので、がっかりしたのを憶えています。

ジョンソンさんは、この国際交流事業のアメリカ側の取りまとめ役ということで、いろいろと打ち合わせとかも多く、わが家が休む場所って感じでした。

一昨年、去年とわたしが休んで対応したんですけど、主人の母と一緒に暮らすようになったことは、その母のおかげで、わたしも仕事をしながらできましたし、家族とも話したんですけど、これからはこの事業に参加することを続けたいと思っています。

中沢●うちは二週間、本当に楽しませていただいたという感じが、少しでも可愛いカイルーさんと一緒にいたい気持ちで、仕事も休んじゃいました。

なんかしてやると「サンキュー」と答え、それがとても素敵なんです。家のマスコットのようになっ

てしまいました。

一番印象に残っているのは、娘が頭が痛くなったとき、アメリカから持ってきたクスリを出してくれて、よく効くから飲んでみてと心配してくれた時で、これまでの疲れっていうか、そんなようなものがさっぱりしてしまいました。

それから、本当に打ち解けて、違和感もなく、家族の一員として、過ごせた感じがしました。

小山●マーヴィンさんは、とってもやさしい人で、いろいろな所へ行っ

ったんですけど、だれとでもニコニコしてくださって、新盆があつたんですけど、みんなに会っても、いやな顔ひとつしないんです。

わたしなんかでも、ちょっと英語がよく言えると「グッ

ドグッド」と言って、昔、先生をやったせい

か、子どもたちなんかもよくほめてくれました。

やってみて、本当に良かったと思っ

ています。

久保田●来る前は本当

にいろいろと不安が交錯して

いて、来て三

金井文子さん15区

一倉勇さん13区

志村文子さん6区

中沢みよ子さん11区

小山曜子さん9区

青木歌子さん5区

堀内礼子さん7区

久保田久代さん19区

川端利子さん11区

石坂徳江さん16区

中村直樹さん10区

アードマン・マーク

ニューリー・ベティ

ハドソン・マルリン

ローランド・クリスファ

ジョンソン・クライド

でも、言葉の面では、学校なんかで習う英語じゃなくて、自然にコミュニケーションしている中から、あつ、英語ってこんなもんなんだなあと感じて、中学生くらいのみなさんには、とってもいい経験になると思いました。

川端●うちは三回目なんですけど、最初に来たとき、石坂さんと同じ

ように、いろいろなところへ連れて行ったりしたけど、反応とか感想もないような様子なので、がっかりしたのを憶えています。

ジョンソンさんは、この国際交流事業のアメリカ側の取りまとめ役ということで、いろいろと打ち合わせとかも多く、わが家が休む場所って感じでした。

一昨年、去年とわたしが休んで対応したんですけど、主人の母と一緒に暮らすようになったことは、その母のおかげで、わたしも仕事をしながらできましたし、家族とも話したんですけど、これからはこの事業に参加することを続けたいと思っています。

中沢●うちは二週間、本当に楽しませていただいたという感じが、少しでも可愛いカイルーさんと一緒にいたい気持ちで、仕事も休んじゃいました。

なんかしてやると「サンキュー」と答え、それがとても素敵なんです。家のマスコットのようになっ

てしまいました。

一番印象に残っているのは、娘が頭が痛くなったとき、アメリカから持ってきたクスリを出してくれて、よく効くから飲んでみてと心配してくれた時で、これまでの疲れっていうか、そんなようなものがさっぱりしてしまいました。

それから、本当に打ち解けて、違和感もなく、家族の一員として、過ごせた感じがしました。

小山●マーヴィンさんは、とってもやさしい人で、いろいろな所へ行っ

ったんですけど、だれとでもニコニコしてくださって、新盆があつたんですけど、みんなに会っても、いやな顔ひとつしないんです。

わたしなんかでも、ちょっと英語がよく言えると「グッ

ドグッド」と言って、昔、先生をやったせい

か、子どもたちなんかもよくほめてくれました。

やってみて、本当に良かったと思っ

ています。

久保田●来る前は本当

にいろいろと不安が交錯して

いて、来て三

金井文子さん15区

一倉勇さん13区

志村文子さん6区

中沢みよ子さん11区

小山曜子さん9区

青木歌子さん5区

堀内礼子さん7区

久保田久代さん19区

川端利子さん11区

石坂徳江さん16区

中村直樹さん10区

アードマン・マーク

ニューリー・ベティ

ハドソン・マルリン

ローランド・クリスファ

ジョンソン・クライド

でも、言葉の面では、学校なんかで習う英語じゃなくて、自然にコミュニケーションしている中から、あつ、英語ってこんなもんなんだなあと感じて、中学生くらいのみなさんには、とってもいい経験になると思いました。

川端●うちは三回目なんですけど、最初に来たとき、石坂さんと同じ

ように、いろいろなところへ連れて行ったりしたけど、反応とか感想もないような様子なので、がっかりしたのを憶えています。

ジョンソンさんは、この国際交流事業のアメリカ側の取りまとめ役ということで、いろいろと打ち合わせとかも多く、わが家が休む場所って感じでした。

一昨年、去年とわたしが休んで対応したんですけど、主人の母と一緒に暮らすようになったことは、その母のおかげで、わたしも仕事をしながらできましたし、家族とも話したんですけど、これからはこの事業に参加することを続けたいと思っています。

中沢●うちは二週間、本当に楽しませていただいたという感じが、少しでも可愛いカイルーさんと一緒にいたい気持ちで、仕事も休んじゃいました。

なんかしてやると「サンキュー」と答え、それがとても素敵なんです。家のマスコットのようになっ

てしまいました。

一番印象に残っているのは、娘が頭が痛くなったとき、アメリカから持ってきたクスリを出してくれて、よく効くから飲んでみてと心配してくれた時で、これまでの疲れっていうか、そんなようなものがさっぱりしてしまいました。

それから、本当に打ち解けて、違和感もなく、家族の一員として、過ごせた感じがしました。

小山●マーヴィンさんは、とってもやさしい人で、いろいろな所へ行っ

ったんですけど、だれとでもニコニコしてくださって、新盆があつたんですけど、みんなに会っても、いやな顔ひとつしないんです。

わたしなんかでも、ちょっと英語がよく言えると「グッ

ドグッド」と言って、昔、先生をやったせい

か、子どもたちなんかもよくほめてくれました。

やってみて、本当に良かったと思っ

ています。

久保田●来る前は本当

にいろいろと不安が交錯して

いて、来て三

金井文子さん15区

一倉勇さん13区

志村文子さん6区

中沢みよ子さん11区

小山曜子さん9区

青木歌子さん5区

堀内礼子さん7区

久保田久代さん19区

川端利子さん11区

石坂徳江さん16区

中村直樹さん10区

アードマン・マーク

ニューリー・ベティ

ハドソン・マルリン

ローランド・クリスファ

ジョンソン・クライド

でも、言葉の面では、学校なんかで習う英語じゃなくて、自然にコミュニケーションしている中から、あつ、英語ってこんなもんなんだなあと感じて、中学生くらいのみなさんには、とってもいい経験になると思いました。

川端●うちは三回目なんですけど、最初に来たとき、石坂さんと同じ

ように、いろいろなところへ連れて行ったりしたけど、反応とか感想もないような様子なので、がっかりしたのを憶えています。

ジョンソンさんは、この国際交流事業のアメリカ側の取りまとめ役ということで、いろいろと打ち合わせとかも多く、わが家が休む場所って感じでした。

一昨年、去年とわたしが休んで対応したんですけど、主人の母と一緒に暮らすようになったことは、その母のおかげで、わたしも仕事をしながらできましたし、家族とも話したんですけど、これからはこの事業に参加することを続けたいと思っています。

中沢●うちは二週間、本当に楽しませていただいたという感じが、少しでも可愛いカイルーさんと一緒にいたい気持ちで、仕事も休んじゃいました。

なんかしてやると「サンキュー」と答え、それがとても素敵なんです。家のマスコットのようになっ

てしまいました。

一番印象に残っているのは、娘が頭が痛くなったとき、アメリカから持ってきたクスリを出してくれて、よく効くから飲んでみてと心配してくれた時で、これまでの疲れっていうか、そんなようなものがさっぱりしてしまいました。

それから、本当に打ち解けて、違和感もなく、家族の一員として、過ごせた感じがしました。

小山●マーヴィンさんは、とってもやさしい人で、いろいろな所へ行っ

ったんですけど、だれとでもニコニコしてくださって、新盆があつたんですけど、みんなに会っても、いやな顔ひとつしないんです。

わたしなんかでも、ちょっと英語がよく言えると「グッ

ドグッド」と言って、昔、先生をやったせい

か、子どもたちなんかもよくほめてくれました。

やってみて、本当に良かったと思っ

ています。

久保田●来る前は本当

にいろいろと不安が交錯して

いて、来て三

金井文子さん15区

一倉勇さん13区

志村文子さん6区

東

平成5年度秋場所見立榛東村長寿番付

西



田中 トミ
97歳
(1区)



岡部 ノブ
97歳
(10区)



浅見 カク
97歳
(8区)



萩原 キク
96歳
(10区)

横網



岡部 あさ
95歳
(6区)



岩崎喜平治
94歳
(10区)



松岡半治郎
94歳
(12区)



佐藤 タケ
94歳
(9区)

大関

張出大関

関脇

小結

中島	斎藤	山中	遠藤	岩崎
アキ	モ	と	シゲ	次郎
92歳 (6区)	92歳 (19区)	92歳 (10区)	92歳 (1区)	92歳 (10区)

浅見	石坂	内海	岡部	松岡吉之助	後藤
ハナ	静治	アキ	七	之助	アイ
90歳 (8区)	90歳 (16区)	90歳 (8区)	90歳 (6区)	90歳 (8区)	90歳 (7区)

青山	小野	小野	入野	湯浅	萩原	松岡	岩田	一倉	村山	早川	岩田	小管	木村	竹内	山本	小菅
ヒサ	直政	林	作	キヨ	キヨ	クラ	旭	正勝	文雄	国雄	三郎	吉郎	四郎	ハナ	ナツ	イワ
89歳 (19区)	89歳 (18区)	89歳 (13区)	89歳 (5区)	89歳 (12区)	89歳 (6区)	89歳 (3区)	89歳 (9区)	88歳 (3区)	88歳 (13区)	88歳 (13区)	88歳 (3区)	88歳 (2区)	88歳 (1区)	88歳 (8区)	88歳 (12区)	88歳 (5区)

森田	一倉	久保	高野	柳岡	星野	金井	小川	岡部	三保	清水	青山	岩田	小林	伊藤	森田	安藤	岩田
滋雄	アサノ	ハナ	ミヨ	サキ	キヨ	静江	フミ	政吉	次郎	三郎	三郎	秋一	秋一	フク	幸作	八郎	八郎
86歳 (3区)	86歳 (13区)	86歳 (13区)	86歳 (19区)	86歳 (3区)	86歳 (4区)	86歳 (3区)	86歳 (4区)	86歳 (16区)	86歳 (6区)	86歳 (7区)	86歳 (1区)	86歳 (19区)	86歳 (17区)	85歳 (9区)	85歳 (20区)	85歳 (3区)	85歳 (2区)

石坂	一倉	藤井	村上	大谷
アキ	チヨ	シカ	千代	キク
92歳 (16区)	91歳 (13区)	91歳 (17区)	91歳 (18区)	91歳 (12区)

岩田	高野	萩原	清水	近藤
ハツ	辺久市	善一	コウ	ツル
90歳 (3区)	90歳 (3区)	90歳 (3区)	90歳 (16区)	90歳 (9区)

浅見	牧口	青木	萩原	高橋	松岡	中村	内海	小池	小林	高橋	富岡	徳永	富岡	小川	馬場	富沢
傳作	ユウ	ヒサ	ミト	ミト	三郎	三郎	マツ	テフ	シノ	セン	晋	キク	シゲ	セウ	高	喜平
88歳 (8区)	88歳 (5区)	88歳 (5区)	88歳 (3区)	88歳 (5区)	87歳 (8区)	87歳 (20区)	87歳 (9区)	87歳 (17区)	87歳 (16区)	87歳 (7区)	87歳 (7区)	87歳 (1区)	87歳 (7区)	87歳 (15区)	87歳 (16区)	86歳 (14区)

飯塚	峰	松原	高橋	富澤	小山	狩野	星田	一倉	岩田	阿久	新藤	萩原	石井	清水	峰	早川	柳岡
イキ	キミ	ツル	文	シメ	デン	三郎	三郎	テ	テ	澤	チ	ナ	し	三	克己	とめ	太郎
85歳 (10区)	85歳 (11区)	85歳 (16区)	85歳 (7区)	85歳 (14区)	85歳 (9区)	85歳 (5区)	85歳 (1区)	85歳 (13区)	85歳 (2区)	85歳 (11区)	85歳 (12区)	85歳 (10区)	85歳 (11区)	85歳 (9区)	85歳 (11区)	85歳 (18区)	85歳 (4区)

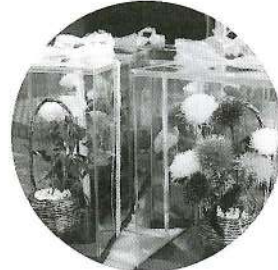
いつまでもお達者で
長祝寿



訪問したお宅では、暖かく私たちを迎え入れてくれました(写真は8区の松岡吉之助さんのお宅で)

天候にも恵まれたこの日、三班に別れて行われた慶祝訪問。ことし九十歳になる十一人のお宅を訪問する班に同行しました。
訪ねたお宅では、一倉村長ら訪問者を暖かく迎え入れ、おじいちゃんや

元気に暮らしています



ボランティアのみなさんが心をこめて作った花もプレゼントされました。

んやおばあちゃんの生活している様子などを聞かせていただきました。目の病気で何も見えない時期もありましたが、近代医学のおかげで視力を取り戻し、昔の写真などを整理するおじいちゃん、耳が達者で電話番をしているおばあちゃんなど、ほとんどのみなさんが元気に暮らしていました。
そのみなさんが生まれたのは、明治三十六年。青春をおう歌した二十歳のときに、関東大震災(大

正十二年)がありました。この震災で村内に被害はなかったようですが、南東の方角のかたに赤く燃える東京が見えたかもしれせん。また、戦争の恐ろしさや、悲しみも体験したみなさんです。ぜひ、残った余生が平和に暮らせることを願います。

県在宅介護者表彰
高橋リヤウさん 8区
お年寄りへの長年にわたる家庭介護の努力が認められました。高橋さん、これからもがんばってください。



感謝の気持ちを込めて作業をするお年寄りのみなさん(写真は9区)

九月二十日から十月始めにかけて、長寿会では「敬老の日、老人福祉週間」に対する感謝の気持ちを込めて、奉仕作業を行いました。
これは「社会奉仕の日」として、全国一斉に行われるもので、長寿会員のみなさんは、朝は早くからゴミ袋や草刈りかまを持ち、空き缶拾いや道路の除草作業を行っていました。
この奉仕作業には、九十歳以上になる高齢者の方も参加した区もあるそうです。ご苦労様でした。

長寿会で奉仕作業

70歳以上のみなさん

敬老会

939人を招待

村と社会福祉協議会では、9月19日、北小体育館において平成5年度の敬老会を行いました。

この敬老会には、村内で70歳以上のお年寄り939人が招待され、米寿(88歳/15人)や喜寿(77歳/46人)、そして、金婚(結婚50年/25組)とダイヤモンド婚(結婚60年/3組)の褒賞および社会福祉協議会から福祉活動に貢献した次の方々々が表彰されました。

【老人福祉表彰】小池泰子さん(7区)、一倉ヨネさん(13区)、小



褒賞者を代表して謝辞を述べる廣橋豊男さん夫妻(金婚)

野関タカさん(18区)、青山久子さん(19区)
また、芸能の部では舞踊やカラオケ、寸劇などが披露され、お年寄りのみなさんは楽しいひとときを過ごしていました。



第三回定例村議会（九月定例会）が九月十六日から二十二日までの七日間の会期で開かれました。

九月定例会では、平成四年度の一般会計や特別会計の決算、平成五年度の一般会計や公共下水道事業特別会計の補正予算、土地改良事業計画および助役の再任など八議案が審議され、すべて原案どおり可決されました。

また、請願と陳情では、これまで継続審査となっていたものや九月定例会に出されたものなど十一案件が審議され、五つの案件が採択されました。さらに二十二日に行われた通告制による一般質問では、二人の議員から質問が出され、熱心な質疑が交わされていました。

緑の空間を都市の人々へ

一般質問紙上再現

都市農村交流

都市と農村のかけ橋 グリーンツーリズム事業

質問▼補正予算が認められた都市農村交流事業のグリーンツーリズムについての考え方と、詳しい説明が聞きたい。

答弁▼グリーンツーリズムは、国の都市農村交流を進める事業の一環として行われるもので、県内では、クラインガルテンや農村公園などが整備された町村がある。グリーンツーリズムとは、緑の場所を旅行するといった意味があり、欧州で盛んに行われている。

農村と都市が相互に補完しあい、共生していくことで、国土の均衡ある発展を目指すことを柱に、都市と農村のかけ橋的な役割がグリーンツーリズムにある。また、経済的効果を農村にもたらすことが大前提となっており、このような理由で、村は国の支援を受



三年前、町と村ふれあい事業で行われた「さつま芋掘り大会」の様子

けながら実施していく考えである。

質問▼都市と姉妹提携を結ぶなど、どのような都市農村交流を進めていくのか聞きたい。

答弁▼すでに実施が決まっている創造の森事業とグリーンツーリズム事業は、本村が都市から近いという立地条件から、県や国から許可をもらった経緯がある。

本村はこの二つの事業を契機に、

東京方面の都市を対象として提携を結ぶことなども含めて考えていく方針である。

質問▼今後の都市農村交流事業の規模や、計画などについての説明が聞きたい。

答弁▼これから約四十名ほどの推進委員を決めて、その中で専門部会を作る。なお、都市農村交流で必要となるさまざまな施設も取得できる。補助率はすべて二分の一で一施設当たり投資できる限度は七億円程度となっており、その施設の必要性などを、専門部会の中で検討していく考えである。

質問▼村が管理しているサービス施設やこれから建設を計画している施設について、民間委託などの運営方法は、どのように考えているのか参考として聞きたい。

答弁▼公共施設の内、福祉施設を除いたほかのサービス施設は民間活力を導入し、民間委託といった方向にしたいと考えている。

質問▼長期的に行う都市農村交流事業については、村の実情を考えながら行うとされているが、その



創造の森事業で、よりすばらしい施設に变身する村営キャンプ場

方針について聞きたい。

答弁▼グリーンツーリズムは、平成五年から六年にかけて、推進方策を作る。その後、建物などハード事業を取り入れるとか、都市との交流を深められる方法についての検討を進めていく考えである。

質問▼事業を進めるうえで、官民が一体となつて、協力しながら行うようにとされているが、その推進委員について説明が聞きたい。

答弁▼事業を推進するために、住民のコンセンサスが得られるかということが大変重要と考え、四十名の推進委員を計画している。

質問▼さまざまな施設を建てる場合、設ける場所などに影響する事業エリアは、どのようになっているのか聞きたい。

答弁▼経済的な効果を村にもたらすことを基本としてグリーンツーリズム事業は二年間続けた後、ハード事業でさまざまな施設も整備できるといふもので、事業のエリアは、村全域を考えている。

入札制度

村内業者の 育成を大前提に

質問▼世間を騒がせている談合問題では、県、および県内の市町村でもさまざまな談合防止対策を考えている。本村でも多くの工事が行われているが、その設計の積算方法について聞きたい。

答弁▼ワイナリーの例では、経済連の一級建築事務所に委託して設計を行った。

設計価格の積算は、一般に出回っている「建設物価」などの書物に掲載されている単価や、掲載のないものは見積書などの単価が基礎となっている。これらを積算して設計価格が算出される。



毎年、数百社からこの「指名参加願ひ」の書類が提出される

質問▼民間に工事の設計を委託した際、積算した設計価格の漏洩について、どのように考えているのか聞きたい。

答弁▼工事の指名業者は、助役、収入役、総務課長、工事の担当課長および職員で構成される村の工事指名委員会を選定される。

この委員会で指名した業者を集めて現場説明会を行い、後日、入札を行うという順序である。

そして、入札が始まる十五分から三十分ほど前に、事業担当課が立ち会ひのうえ、落札決定の基準としている予定価格を決めて、その書面を封入した中札を作っている。

入札は、このような手続で行われるため、入札予定価格が外部に漏れるといった心配はない。

質問▼入札制度は、工事請負価格を安くして、村民の血税を無駄にしないという目的がある。

現在の入札制度は、入札予定価格の漏洩や、業者の談合など、制度自体に問題があるからマスコミなどが騒いだり、県や各市町村でも一般競争入札制度の導入を検討している。本村は、この件をどのように考えているのか聞きたい。

答弁▼現在、村には、村内業者を育成するという大前提がある。

村へ提出される指名参加願ひの数は、毎年数百社にのぼり、その内の村内業者は、ことしの場合で建築十三社、土木十九社、水道八社、造園七社である。現在、本村で一般競争入札を導入した場合、これらの村内業者の生きる道が閉ざされてしまう恐れがある。

各市町村で一般競争入札を導入すれば、村内業者も加わることができるとの心配はないが、現在の状況では、本村で一般競争入札を導入しても、村内業者を圧迫するだけで何のメリットもない。

また、村内業者には、災害発生時や、村主催の各種イベントなどに協力をお願いしている。これらのことも考慮して、村の一般競争入札制度の導入については、他町村の推移を見守りながら、対処していく考えである。

質問▼マスコミでも指摘するように、もっと公平で透明感のある制度に変える必要はあると思うが、この点をどのように考えているのか聞きたい。

答弁▼指名委員会で複数の業者を

指名し、現場説明の際に設計書を渡している。この設計書をそれぞれ業者が積算し、工事価格を決めて入札に参加している。このような方法なので、現行でも透明感はあると考えている。

質問▼工事指名業者の選定と予定価格の漏洩の心配について、どのように考えているのか聞きたい。

答弁▼指名業者を地域別に工事区域を分けたり、工事の規模で分けている。この点に関して業者間から不公平差の指摘があれば、改善する必要がある。

予定価格の漏洩については、執行側でもさまざまな限り、外部には出ないため、絶対そのようなことはないと言っておきたい。

質問▼今後の入札制度の見直しについて聞きたい。

答弁▼入札制度については本村では問題もなく、村内業者の育成



（順不同）
（要約）

● 稲の作況問題 作況確定を見守りながら 対策を考える

質問▼この夏、稲にイモチ病が発生した時、早急に村で対応してくれただが、その後の冷夏による稲の被害状況について聞きたい。

答弁●冷夏による稲の被害は広がっており、渋川農業改良普及所と九月末に、村内全域の稲の作況状況を調査する予定である。

質問▼九月二十日、村の農業委員会で独自に行った稲の作況調査の推定被害度は高く、この稲に対する農業共済について聞きたい。

答弁●農業共済は、農作物の内、稲作だけが全戸加入である。

渋川農業共済組合が行う実態調



例年より、野鳥防止用のテープが張られる水田が少なく感じられます。

査は、収穫期に複数のほ場で坪刈りを行い、作況を決定する。

八月中旬に県が発表した作況指数は、マイナス三ポイントであったが、その確定は、十月十五日に農業水産統計情報事務所で出すことになっている。このような状況で農業共済の対象については、収穫期を迎えてから行われることになっている。

質問▼現在の農業共済基金の積立金で、今回のような災害に対して共済が不足する場合など、村はどのような対応を考えているのか聞きたい。

答弁●村が直接支出する農業災害基金の資金的援助は、県の農業災害条例などが摘要される大規模災害以外は支出されない。ことしの場合、現在の段階では、農業共済の摘要だけではないかと思う。

質問▼今回の災害について、こんな時こそ、農家に対して村が力を注ぐべきだと思うが、農家のためのできることを、どのように考えているのか聞きたい。

答弁●現在の様子では、農業共済の補償以外はないと考えている。しかし、冷害発生時に村では、県下に先立って、農家に農薬を無料配布し、消毒を指導するなどの援助をした。

冷夏による影響は、当初の予想より大きくなっており、農業委員会で調査を行ってくれた。村でも昨日、正式に農作物災害対策本



稲が戦後最悪の作況指数になる見込みとなり、その対応に追われる渋川農業共済事務組合

● 道路の拡幅 公共性が高ければ 基準未満でも施工

質問▼村では、四好以上に拡幅した道路を舗装することになっているが、さまざまな理由から、四好以上に拡幅できない道路もある。そのような狭い道路でも補修は大変で、村が舗装もしくは簡易舗装を行っても良いと思う。

また、幅四好未満の道路でも施工した例はあるようだが、その理由を聞きたい。

答弁●昨年度、八区コミセンの前の道路を、公共性が高いことから、簡易な舗装工事を行った。

質問▼その理由は理解できるが、公共性は低くても、住民が多く利用する道路もあり、修繕などに苦勞して、改善を希望している道路もあると思う。

村では、消防自動車などの通行を考えて、四好という一定の基準を設けているが、拡幅できない道路は、いつになっても改善されない。行政の客観的な判断で、簡易舗装などをしてほしいと思うが、この件をどのように考えているのか聞きたい。

答弁●拡幅改良工事をする場合、幅員四好という基準を設けている。その拡幅用地については、議員の



現在、幅員拡幅工事が進められている4区区内の村道

● 道路用地の買収単価

平成六年度に向けて
さまざまな検討を

質問▼村が道路の拡幅工事をする場合、その拡幅用地の買収単価は安く、時価相場並みの買収単価で

行われる県との間に大きな差が生じている。この格差について説明が聞きたい。

答弁●本村の用地買収費は、昭和五十五年一度改定し、以来平成三年度まで改定がなかった。また、平成四・五年度にも土地買収費を改定した。

平成五年度の買収単価は、平方メートル当たり五千元、田畑が二千七百円、山林が千八百円になっている。また、改定した単価は、近隣の市町村と不均衡が生じないように配慮してある。

県と村の買収単価の格差は、地域住民の生活道路的な要素が大きい村道と、行政指導型で不特定の利用者が多く使う県道では、道路の利用形態が、異なっているためその買収単価も変わってくる。

質問▼工事が行われる予定の上野



議会は公開を原則としているので、どなたでも傍聴できます。議会の当日、直接議場までお越しになって傍聴人名簿に名前などを記入していただければ簡単に傍聴できます。

拡幅が計画されている昭和四十年に開通した上野幹線道路



幹線道路については、一般大衆に使われている道路という印象を受けるが、どのように考えているのか聞きたい。

答弁●確かに上野幹線道路は、生活道路と言うのは難しいと思う。

これから平成六年度に向けて、用地買収費の改定も行われるが、他の町村の状況は、二本立や、道路幅員を基準に段階的な価格改定を行う例もあり、このような点を考慮しながら平成六年度に向けて、建設委員会と審議しながら検討していく考えである。

質問▼参考例の道路幅で買収単価を段階付けているのいいが、村道は一級村道、二級村道、その他の村道とランク付けされており、買収単価もこのランクで段階的に設定することはできないのか。また、一級村道の上野幹線道路

や西部線などの道路は、不特定多数の利用者が多く、一定の補償を考慮してもいいと思うが、どのように考えているのか聞きたい。

答弁●現在、村道の舗装率は、一級村道百、二級村道九十三・七、その他村道四十八である。

この級別に買収単価を決めるのもひとつの方法ではあるが、十分な審議を重ねる必要がある。

質問▼上野幹線道路や西部線といった道路は、村が整備を推進している面もある。一方、地元の人々が要望して整備されるのが生活道路と呼べると思う。こういった点から、ある程度の買収単価を見なおすことについて聞きたい。

答弁●平成六年度に向けて、質問の内容を十分考慮しながら、検討していく考えである。

● 都市計画問題

百七十を設計し
調和のとれた発展を

質問▼近隣の町村などで設定している都市計画区域は、その用途区域によって土地の取引価格に、大きな格差を生じるといって聞きたい。

答弁●本村が予定している都市計画区域の線引などの進捗状況や内容について聞きたい。

状況は、四十八市町村が都市計画決定を受けている。また、首都圏整備法により、県内では、群馬町から東京よりの二十四市町村が線引を義務付けられている。そして、榛東村から西北の地域にある二十四市町村については、線引が猶予されている。

しかし、線引をして、市街化区域や市街化調整区域を設けることは、村の健全な発展と、農業との調和が図れるので、必要なものと考えている。

本村の計画は、役場から新井方面にかけた百七十の地域を、想定する市街化地域として、内部検討を行っている。この検討では、いろいろな土地の動きや、建物の新築状況なども調査している。

用途については、土地利用に制限が加わるため、確かな調査と、住民の要望、意見を取り入れて決定しようと考えている。このようなことから設定には、もう少し期間がかかることも、線引については猶予されていることから、少し先ののびしろと考えている。

質問▼住民の意見を聞きながら設定することが、可能なか聞きたい。

答弁●用途については、制限が加わるため、調整が必要になる。このような時、住民の意見や声を尊重しなければならないと考えているが、すべての声を聞いたのでは達成が困難になるので、協力を得

みなさんのご協力を得ながら、地権者との交渉を行っている。もし、用地の同意が取れないまま、四好未満の道路を舗装した場合、村内の道路の拡幅工事計画に支障が出てしまう。また、現在、進行中の道路改良の用地交渉が、難航してしまう恐れもある。

質問の件は、今後の検討課題として、建設委員会でも審議をしていただきたいと考えている。

質問▼四好未満で施工ができるのは、公共性が高いという理由以外にもあるのか聞きたい。

答弁●現在のところ、公共性が高いという理由以外にはない。



都市計画は、未来の村を実現するために、避けて通れない問題です

平成五年度一般会計
補正予算

歳入歳出の総額に、歳入歳出それぞれ五億一千六百六十八万六千円を追加し、補正後の歳入歳出予算をそれぞれ四十五億三千七百十八万六千円としました。

歳入で増えた主なものは、地方交付税の二億二千四百四十四万、村債のひとの民生債一億四千七百二十万円、平成四年度の繰越金八千五百五十一万円などとなっています。

一方、歳出で増えた主なものは、財政調整基金への積立金七千四百七十三万円、地域福祉基金への積立金七千三百三十三万円、老人センター建設にともなう用地取得や造成などの費用一億九千五百二十五万円、ふるさと公園農産物直売所の増設を含む農業振興費五千九百四十二万二千円、都市農村交流を行うグリーンツーリズムモデル事業の村づくり費が、四百三十八万八千円などとなっています。

公平委員の再任

公平委員の萩原次郎さん（農業六十八歳 三区）が、七月二十一日任期満了となりましたが再任さ

渋川交通災害共済組合
規約の一部変更

地方自治法の一部改正にともない、渋川交通災害共済規約の条文中にある「学識経験者」を「識見を有する者」に改めました。

平成五年度公共下水道
事業特別会計補正予算

歳入歳出の総額に、歳入歳出それぞれ四千八十七万五千円を追加し、補正後の予算総額をそれぞれ

土地改良事業計画

防衛補助事業により新井地内で行われる、村営八幡土地改良事業（ほ場整備事業）の承認を得ました。

このほ場整備事業により、農用地（道水路等含む）五・九畝が整備されることになりました。なお、



村営八幡土地改良計画

費用の概算は、事務費を含めて八千二百六十五万七千円です。

財産の取得

新井地内の給食センター北西に老人センターを建設するため、広さ一万九千四百三十平方メートルの土地を取得することになりました。これにより、地権者との用地買収交渉が始まります。

議員提出議案

九月定例会では、意見書の提出に関する次の議員提出議案が審議され、承認されました。

◆榛東村指定金融に関する意見書
内容は、現在、榛東農協と結んでいる榛東村指定金融の契約を、来春、発足する北群馬・渋川農業協同組合とは、締結しないように村へ要望するといったものです。

請願

陳情

9月定例会では、請願2件と

陳情9件が審議されました。こ

のうち、陳情の5件が採択となっ

たほかは、全て継続審査となり

ました。

採択 十七区長の大谷一也さんから出された「広馬場字中ノ前一七一九番地の二の村有地を十七区に無償で払い下げいただきたい」陳情は、採択となりました。

採択 十五区長小林昇さん外八名から出された「村道宮室二十八号線の舗装をしていただきたい」陳情は、採択となりました。

採択 八区長の中村貞夫さん外四十二名から出された「別図（省略：八区の斉藤製菓店の東にある村道）の舗装をしていただきたい」陳情は、採択されました。

採択 海軍振興組合連盟会長の原田憲さんから出された「国民の祝日『海の日』実現に関する」陳情は、採択となりました。

採択 北毛保健衛生組合の高野昭夫さん外五団体から出された「小選挙区制の導入に反対する請願」は、継続審査となりました。

採択 八区区長の中村貞夫さん外四十二名から出された「別図（省略：八区の浅見水道橋の東から群馬用水に至る村道）の舗装をしていただきたい」陳情は、継続審査となりました。

採択 八区区長の中村貞夫さん外四十二名から出された「別図（省略：八区の浅見水道橋の東から群馬用水に至る村道）の舗装をしていただきたい」陳情は、継続審査となりました。

採択 八区区長の中村貞夫さん外四十二名から出された「別図（省略：八区の浅見水道橋の東から群馬用水に至る村道）の舗装をしていただきたい」陳情は、継続審査となりました。

採択 八区区長の中村貞夫さん外四十二名から出された「別図（省略：八区の浅見水道橋の東から群馬用水に至る村道）の舗装をしていただきたい」陳情は、継続審査となりました。

採択 八区区長の中村貞夫さん外四十二名から出された「別図（省略：八区の浅見水道橋の東から群馬用水に至る村道）の舗装をしていただきたい」陳情は、継続審査となりました。

採択 八区区長の中村貞夫さん外四十二名から出された「別図（省略：八区の浅見水道橋の東から群馬用水に至る村道）の舗装をしていただきたい」陳情は、継続審査となりました。

採択 八区区長の中村貞夫さん外四十二名から出された「別図（省略：八区の浅見水道橋の東から群馬用水に至る村道）の舗装をしていただきたい」陳情は、継続審査となりました。

採択 八区区長の中村貞夫さん外四十二名から出された「別図（省略：八区の浅見水道橋の東から群馬用水に至る村道）の舗装をしていただきたい」陳情は、継続審査となりました。

就任のあいさつ

経験を最大限に生かして
村政の目標に向かう

榛東村助役
竹内久男



プロフィール
昭和18年横須賀市六浦海軍航空技術廠工員養成所を卒業後、終戦まで同所に勤務。終戦後は家業の農業に従事し、昭和44年4月村議に初当選。以来、通算6回の当選を果たす。この間、建設、総務常任委員長のほか議長を歴任し、平成元年9月助役へ就任。1区の自宅に千代子夫人と長男夫婦、孫2人の6人暮らし。趣味はゴルフ。66歳。

なりました。

会計決算の認定

次の平成四年度の会計決算が認定に付され、承認されました。

▼一般会計

▼住宅新築資金貸付特別会計

▼国民健康保険特別会計

▼老人保健特別会計

▼上水道事業会計

（※これらの決算については、広報十一月号で詳しく紹介する予定です。）

として二十余年、助役として四年間という、みなさまのご支援により得られた経験を最大限に発揮しながら、誠心誠意努力する所存です。

村では、新しい村を築くために、温泉掘削工事に着手するなどの高齢者社会に向けた対策や、道路、公共下水道の整備などの社会資本と教育環境の整備、農業を始めとする産業の活性化など、さまざまな事業に取り組んでいます。

このことに対して、財源を確保しながら、最小限の財源で最大の効果を上げるよう、自分の職務を遂行していく考えであります。

また、執行の最前線で行政を支える職員たちが、はつらつと気持ちよく働けるように、職場環境づくりをすることも、わたしの役割と考えています。

おわりにのぞみ、限らないみなさまの幸福を祈念いたしますと共に、今後のお力添えを心からお願いたします。就任のあいさついたします。



手作りワインをつまみにワインの試飲なんてお客さんにもいたかな

イベントを盛り立てる

9月26日、渋川市役所構内で八市町村物産市、郷土芸能フェスティバルが行われ、本村から参加した各種の物産や芸能を披露し、イベントを盛り立てていました。

このイベントでは、本村のぶどう、ワイン、杜中、そして農畜産物処理加工施設で生まれた手作りウィナーソーセージなどの直売所が軒を並べるとともに、グレープコールやふるさと太鼓のみなさんの演奏などが披露され、集まった大勢のみなさんの好評を得ていました。



うわさが先行したエイズ問題は、正しい知識を知ることが大切です。

エイズを勉強 20区育成会

20区育成会（会長 横山寿子さん）では、このほど、世界中で恐れられている病気「エイズ」についての勉強会を開催しました。この会は、区民にエイズの知識を正しく理解してもらうことなどを目的に行ったそうです。

この日、20区の集会所には、区民のみなさん40人余りが集り、講師の渋川保健所長の猿谷繁さんが話す、エイズに関するさまざまなデータや参考例の説明を、真剣に聞き入っていました。



楽しい授業は、よく身につくもの。将来が期待される生徒のみなさん。

榛中にパソコン教室完成

中学校の生徒のみなさんへ、待望のパソコン教室が完成しました。この教室は、この夏休みに旧LL教室を改造して、パーソナルコンピューター22台とその周辺機器など一式を設置したものです。

学校では、このパソコン教室を技術家庭の授業に取り入れるため、先生方も懸命に操作方法を覚えていました。そして、この授業を楽しそうに受ける生徒のみなさんの間には、しばらくパソコンブームが続くそうです。



巨峰の平均糖度（巨峰）は、昨年より、二度ほど減少しました。

優等賞に一倉徳江さんの巨峰

恒例の村づくり産業祭の一環として、9月22日、ぶどう品評会が商工福祉センターで行われました。

46戸の農家から46点が出品されたこの品評会では、渋川農業改良普及所の普及員さんらによって糖度（今回の巨峰の平均糖度は15.7度）や粒ぞろいなどを審査した結果、次の通りの入賞が決まりました（敬称略）。▶優勝一倉徳江▶1等清水圭三郎・清水清▶2等一倉実・一倉甲子寿・清水範雄（品種はすべて巨峰で全員13区）

平成5年度郡民体育大会が、このほど吉岡町を主会場に行われました。本村はバレーボール女子など三種目で優勝を飾りました。総合成績では三位にとどまりました。各競技の結果は表に示す通りです。なお、陸上競技では次の八人が優勝を飾っています（敬称略）。



子持村と対戦する二年連続優勝の女子バレー部

3種目で優勝 総合で3位

郡民体育大会

根岸安子（4区）10秒9

▼29歳以下砲丸投げ：清水由美子（13区）7秒29

▼30歳以上砲丸投げ：川島テル子（15区）9秒58

国体出場権をかけて

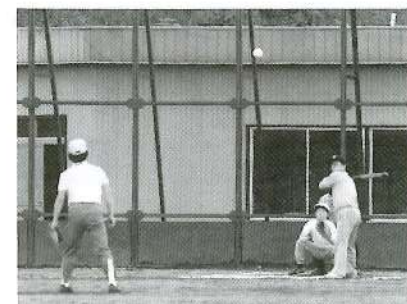
ライフル射撃・関東ブロック大会

八月二十八日から二日間、本村で第四十八回国民体育大会関東ブロック大会のライフル射撃競技が開催されました。会場になった県ライフル射撃や南部コミセンに、関東ブロックの八都県から、国体代表をめざす選手たち約二百五十人が集まり、その腕を競いあっていました。そして、この大会のエアライフル競技に、二十区の土屋祐子さんも出場し、見事な成績で国体出場権を得ました。

なお、この大会に際し、婦人会（会長 杉本トキ子さん）のみなさんが、湯茶の接待や村の各種パンフレットの配布なども行い、選手たちから喜ばれていました。

■ 壮年スローピッチソフトボール大会 ■ 12チームの頂点は7区

第6回壮年スローピッチソフトボール大会が、9月12日、総合グラウンドに12チームが参加して行われました。使用するボールが大きいので、打者に打てそうな気持を持たせるところが特徴。優勝は7区、準優勝に20区、3位は5区と13区でした。



打つぞ打つぞと構えるバッター。結果は…（決勝戦の1コマ）

■ 婦人バレーボール大会 ■ 3区に栄冠

24回目を迎えた婦人バレーボール大会が、9月5日、北小体育館を主会場に行われました。ことしの大会には、この春誕生した21区も加わり、全行政区が参加。決勝戦では昨年3位の3区と4区が対戦し、大接戦の末、勝利の女神は3区の選手にほほえみました。なお、3位は13区と15区でした。



お母さんの元気な掛け声と、子どもたちの声援が響く体育館

■ 村民ゴルフ大会（体協主催） ■ 団体優勝は6区！

体育協会主催による第7回村民ゴルフ大会が、9月2日、新緑名カントリークラブで開催されました。

ことしの大会には、総勢112人が参加。成績は次の通りです（○内は順位、カッコ内はストローク数、敬称略）。

【団体の部】※上位4人のグロスオーダーにより決定

①6区(325)②9区(326)③13区(330)④17区(345)⑤7区(360)⑥2区(362)

【個人の部／男子】①…茂田秀雄9区(71)▶②…倉沢光寿11区(74)▶③…田中利雄6区(78)▶④…森田志郎6区(80)▶⑤…藤井一17区(80)⑥…狩野武雄5区(80)【同／女子】▶①…土田八千代19区(89)▶②…清水松子19区(111)

■ 村民ゲートボール大会 ■ 優勝旗は2区Bの手に

第13回村民ゲートボール大会が、9月24日、総合グラウンドで行われました。

ことしの大会には、16チームが参加し、はつらつとしたプレーで競いあった結果、優勝したのは2区Bチームで、準優勝が20区、3位は10区という成績でした。



この優勝旗をめざして熱戦が繰り広げられました。

表：平成5年度郡民体育大会成績一覧

項目	バレーボール男	バレーボール女	バスケット男	バスケット女	ソフトボール男	ソフトボール女	卓球	硬式テニス	ソフトテニス	サッカ	ゲートボール	陸上競技	柔道	弓道	剣道	バドミントン	総合
順位	3	①	2	2	3	3	2	①	3	①	2	4	5	2			3
得点	3	5	4	4	3	3	4	5	3	5	4	2	1	3.5			53.5
順位	1	2	1	1	2	2	3	1	4	2	2	1	2	2	1	3	1
得点	5	4	5	5	4	4	3	5	2	4	4	5	4	5	3		66
順位	2	3	3		1	1	1	4	3	1	4	3	1	1	2	1	2
得点	4	3	3		5	5	5	2	3	5	2	3	5	3.5	5		58.5
順位		5						5	2		3	4	3	4		2	4
得点		1						1	4		3	2	3	2		4	20
順位		4					4	3			5			3	4	4	5
得点		2					2	3			1			3	2	2	15



選手の方々に開催地代表としてあいさつをする村長

大腸ガン検診はこのようにして

行われます

八月から九月にかけて行われた住民健診の際に、大腸ガンの検診の申し込みをとりましたが、その時に「大腸ガン検診で、どんなことをするの」とか、「場所はどこです」といった質問が多かったので、今回は大腸ガン検診の方法をお知らせします。

まず一次検診は、便の潜血反応検査を行います。大腸内にガンやポリプがでると、そこから出血していることがあるので、この検診は、便に混じって目には見えない出血を見つけるためのものです。

便を二日間採取して、役場の係まで届けてもらい検査機関で検査を行います。この検査の結果、潜血反応が疑陽性(+)か陽性(+)だった方は、医療機関で精密検査を受けるようになります。

精密検査の方法としては、直腸指診：医師が直腸内に指を挿入して、病変をさぐる検査です。

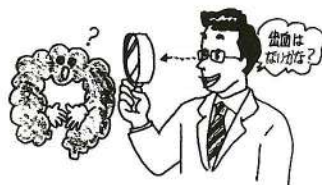
直腸鏡検査：筒状の鏡を直腸内に入れて内部を観察します。病巣があれば、組織片をとって調べることもできます。

注腸エックス線検査：肛門からバリウムと空気を腸内に注入して、エックス線写真を撮ります。腹部がはるかに感じますが、検査は十分くらいで終わります。

大腸ファイバースコープ検査：肛門からやわらかくて容易に屈曲する内視鏡を挿入し、腸の内側を直接見て調べます。必要な組織片をとって調べることもできます。腸がひっぱられる感じが軽い痛みはありますが、普通二十分くらいで終わります。



採便棒で大便を6カ所さす



★注意

一、一次検診の便潜血反応で、大腸内のガンを百割すべて見つけられわけではないかもしれません。検診を受けて、反応が陰性だからといって安心せず、次のような症状があったら必ず病院で検査を受けてください。

- ① 肛門から出血する、便に血が混じる。
 - ② おなかが張る、痛む。
 - ③ 下痢と便秘を繰り返す。
 - ④ 原因不明の貧血。
 - ⑤ 便が細い、またはコロコロしている。
- 二、村の検診は、平成六年の二月に予定しています。検診を希望される方は、役場の保健年金課まで申し込みください。

おめでた

おくやみ

○お誕生おめでとーございます

- 20区 竹内 晋之介ちゃん 7月24日生 (晋さん長男)
- 6区 阿久澤 朋耶ちゃん 7月25日生 (金由さん長女)
- 20区 八巻 竜也ちゃん 7月29日生 (武夫さん三男)
- 13区 清水 麗菜ちゃん 8月2日生 (浩文さん二女)
- 19区 青山 千夏ちゃん 8月5日生 (孝宏さん二女)
- 9区 田中 賢ちゃん 8月9日生 (登さん長男)
- 16区 小川 麻菜ちゃん 8月9日生 (稔さん長女)
- 21区 山中 拓夢ちゃん 8月9日生 (康治さん長男)
- 10区 高橋 もなちゃん 8月16日生 (成東さん二女)
- 14区 佐藤 晃雅ちゃん 8月19日生 (啓一さん長男)
- 16区 宿原 悠生ちゃん 8月15日生 (良男さん長男)

人口と世帯

(9月1日現在)

総人口	12,267人	(+50)
男	6,303人	(+22)
女	5,964人	(+28)
世帯数	3,674戸	(+23)

()は対前月

- おくやみ申し上げます
- 5区 根岸 幸子さん 69歳
- 6区 高橋 田鶴子さん 81歳
- 7区 入澤 光五郎さん 80歳
- 9区 牧口 小太郎さん 79歳
- 10区 風間 フデさん 84歳
- 16区 宿原 高代さん 54歳
- 17区 岩倉 邦之さん 57歳
- 20区 山田 明治郎さん 85歳

(この欄に掲載を希望しない場合は、届け出のとき窓口までその旨お話しください)

村内の交通事故

(9月末日現在の累計)

事故件数	54件	(+9)
死者	0人	(±0)
傷者	72人	(+13)

※()は前年同期対比

シートベルトは必ずしましょう

こちら編集室です

中学校の体育祭を撮影している最中に、学生の頃の思い出がよみがえりました。スターターを持った先生の手がおもむろに上がり、先生が「ヨーイ」とさけび、「バン！」と火薬のはねる音。スタート位置に立つてから、この音がするまでの時間。それは緊張という名の思い出です。同じく中学校のパソコン教室を取材していて、生徒たちがパソコンを楽しそうに操作している風景は、自分の思い出にもなく、時代の移り変わりを感しました。(青)

しんとうふるさとワイン祭り

場所 しんとうワイナリー&ふるさと公園

内容

- ★ヌーボーワインの試飲
- ★ワイン当てクイズ
- ★コルク飛ばしゲーム
- ★ほろ酔いコンサート
- ★ミスワイン娘コンテスト
- ★炭火焼きステーキの販売

ふるさと公園 同時開催
ガレージセール

11月3日文化の日

第7回

村づくり産業祭

④チャリティーバザー

恒例となった村づくり産業祭。としは総合グラウンドで開催します。詳しくは「広報お知らせ版」をご覧ください。